

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 3 giugno 2013, n. 252.

Arrêté n° 252 du 3 juin 2013,

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione del parcheggio e dell'impianto I.P. in frazione Pléod, in Comune di SARRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 2247

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réalisation du parking et du système d'éclairage public à Pléod, dans la commune de SARRE, et fixation des indemnités provisoires y afférentes. pag. 2247

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRESIDENZA DELLA REGIONE

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Provvedimento dirigenziale 29 maggio 2013, n. 2276.

Acte du dirigeant n° 2276 du 29 mai 2013,

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito a presentare progetti per attività formative per occupati - PO "Occupazione" FSE asse adattabilità - interventi formativi per occupati invito n. 2012/03 - seconda scadenza. finanziamento di spesa. pag. 2249

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux actifs occupés à réaliser avec le concours du FSE - PO Emploi - axe Adaptation - Actions de formation destinées aux actifs occupés (deuxième échéance - appel à projets n° 2012/03) et engagement de la dépense y afférente. pag. 2249

ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO

ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES ET DU PATRIMOINE

Decreto 21 maggio 2013, n. 219.

Acte n° 219 du 21 mai 2013,

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari ai lavori di allargamento, sistemazione ed ammodernamento della strada regionale n.45 della valle d'Ayas - 1° lotto - tra i Comuni di VERRÈS e CHALLAND-SAINT-VICTOR e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004. pag. 2254

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement, de réaménagement et de modernisation du tronçon de la route régionale n° 45 de la vallée d'Ayas allant de VERRÈS à CHALLAND-SAINT-VICTOR (1^{ère} tranche) et fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. pag. 2254

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Provvedimento dirigenziale 5 giugno 2013, n. 2444.

Acte du dirigeant n° 2444 du 5 juin 2013,

Autorizzazione alle società ELECTRORHEMES S.R.L. E DEVAL S.P.A, ai sensi della l.r. 8/2011, alla costruzio-

autorisant ELECTRORHÈMES srl et DEVAL SpA à construire et à exploiter à titre provisoire le centre satel-

ne e all'esercizio provvisorio del centro satellite denominato "Thumel" sito nell'omonima località nel comune di RHÊMES-NOTRE-DAME - linea 672. pag. 2257

lite dénommé «Thumel» et situé à Thumel, dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, au sens de la LR n° 8/2011 - Dossier n° 672. pag. 2257

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GIUNTA REGIONALE

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 24 maggio 2013, n. 918.

Délibération n° 918 du 24 mai 2013,

Modifica dei posti e rinnovo dell'autorizzazione rilasciata con DGR n. 4512/2004 e modificata con DGR n. 1942/2008, alla Società Cooperativa Sociale Le Soleil a r.l. di HÔNE, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura adibita a garderie per 10 posti, sita nel comune di VERRÈS in via circonvallazione n. 163, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

portant modification de l'autorisation relative à la crèche accordée par la DGR n° 4512/2004, modifiée par la DGR n° 1942/2008, et renouvellement de l'autorisation d'exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille une garderie pour dix enfants, sur le territoire de la Commune de VERRÈS (163, rue de la Rocade), accordée à la coopérative sociale Le Soleil a r.l. de HÔNE par lesdites délibérations, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

pag. 2259

pag. 2259

Deliberazione 24 maggio 2013, n. 919.

Délibération n° 919 du 24 mai 2013,

Autorizzazione, alla Comunità montana Évançon, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura adibita ad asilo-nido per 36 posti, sita nel comune di VERRÈS, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

autorisant la Communauté de montagne Évançon à exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille une crèche pour trente-six enfants, sur le territoire de la Commune de VERRÈS, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

pag. 2261

pag. 2261

Deliberazione 24 maggio 2013, n. 920.

Délibération n° 920 du 24 mai 2013,

Rinnovo dell'autorizzazione, al comune di HÔNE, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura adibita ad asilo-nido per 12 posti e a garderie per 12 posti, sita nel medesimo comune, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune de HÔNE pour exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille une crèche et une garderie pour douze enfants chacune, sur le territoire de ladite Commune, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

pag. 2264

pag. 2264

Deliberazione 24 maggio 2013, n. 935.

Délibération n° 935 du 24 mai 2013,

Approvazione della "Disciplina per l'accREDITamento dei servizi per il lavoro della Regione autonoma Valle d'Aosta. Disposizioni concernenti le procedure e i requisiti per l'accREDITamento, le modalità di tenuta dell'elenco regionale dei soggetti accREDITati e l'affidamento dei servizi per il lavoro".

portant approbation du document «Réglementation relative à l'accréditation des services d'aide à l'emploi de la Région autonome Vallée d'Aoste. Dispositions relatives aux conditions requises pour l'accréditation des services d'aide à l'emploi et aux procédures y afférentes, aux modalités de tenue du Répertoire régional des organismes accrédités et à l'attribution desdits services».

pag. 2266

pag. 2277

Deliberazione 31 maggio 2013, n. 940.

Délibération n° 940 du 31 mai 2013,

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di impianto idroelettrico in loc. Cascade, nel comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, proposto dal sig. Alain LANIER, di SAINT-PIERRE.

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par M. Alain LANIER de SAINT-PIERRE, en vue de la réalisation d'une installation hydroélectrique à Cascade, dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME.

pag. 2288

pag. 2288

Deliberazione 31 maggio 2013, n. 942.

Variazione al bilancio di previsione e di gestione della Regione per il triennio 2013/2015 e conseguente modifica al bilancio di cassa per l'anno 2013 per l'iscrizione di un finanziamento erogato dal Lions club Cervino a titolo di contributo per iniziative di natura didattico-culturale presso il castello Barone Gamba, di CHÂTILLON.

pag. 2291

Deliberazione 31 maggio 2013, n. 943.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2013/2015 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato.

pag. 2295

Deliberazione 31 maggio 2013, n. 963.

Rinnovo dell'accreditamento alla Società Istituto Radiologico Valdostano s.r.l. di Aosta, dei poliambulatori siti in Comune di AOSTA e PONT-SAINT-MARTIN, per un periodo di cinque anni, ai sensi della DGR n. 52 in data 15 gennaio 2010.

pag. 2299

Deliberazione 31 maggio 2013, n. 964.

Modifica dell'autorizzazione alla soc. coop. a r.l. "Aosta Servizi", di BRUSSON, all'esercizio di un'attività socio-sanitaria nella struttura residenziale sita in Comune di BRUSSON (77 posti) e del relativo accreditamento, per un periodo di cinque anni, ai sensi delle DGR 2191/2009 e 52/2010. revoca delle DGR 50/2011 e 836/2012.

pag. 2300

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE**

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione unica.

pag. 2304

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di VERRÈS. Deliberazione 27 marzo 2013, n.7.

Approvazione modifiche allo Statuto comunale.

pag. 2305

Délibération n° 942 du 31 mai 2013,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2013/2015 ainsi que le budget de caisse 2013 de la Région, du fait de l'inscription d'un financement accordé par le *Lions club Cervino* à titre de subvention pour l'organisation d'initiatives de caractère pédagogique et culturel au Château du Baron Gamba de CHÂTILLON.

pag. 2291

Délibération n° 943 du 31 mai 2013,

rectifiant le budget prévisionnel 2013/2015 et les budgets de gestion et de caisse de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

pag. 2295

Délibération n° 963 du 31 mai 2013,

portant renouvellement, pour cinq ans, de l'accréditation des centres polyvalents de santé situés à AOSTE et à PONT-SAINT-MARTIN et gérés par *Istituto Radiologico Valdostano s.r.l.* d'Aoste, au sens de la DGR n° 52 du 15 janvier 2010.

pag. 2299

Délibération n° 964 du 31 mai 2013,

portant modification de l'autorisation accordée à *Aosta Servizi scarl* de BRUSSON pour exercer une activité socio-sanitaire dans le centre d'hébergement situé dans la commune de BRUSSON (77 lits) et de l'accréditation y afférente, pour une période de cinq ans, au sens des DGR n° 2191/2009 et n° 52/2010, ainsi que retrait des DGR n° 50/2011 et n° 836/2012.

pag. 2300

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES**

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation unique.

pag. 2304

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de VERRÈS. Délibération n° 7 du 27 mars 2013,

portant modification des statuts communaux.

pag. 2305